

### Arbeitsdimensionen\*

Daubenbreite: 30 - 240 mm Daubendicke: 25 - 100 mm Daubenlänge: 900 - 3.500 mm

Fassradius am Bauch: 300 - 10.000 mm

Bearbeitungszeit: ca. 90 s

## Working dimensions\*

Stave width: 30 - 240 mm Stave height: 25 - 100 mm Stave length: 900 - 3.500 mm

Radius of the barrel: 300 - 10.000 mm

Processing time: ca. 90 s

\* Größere Arbeitsdimensionen auf Anfrage möglich!

Larger working dimensions on request!

## CNC Daubenfügemaschine 3500 CNC stave jointing machine 3500

CNC gesteuertes Fräsaggregat zur Bearbeitung der Daubenparabel. Alle Einstellungen der Fassdimensionen erfolgen über Touch Display. Die Breitenmessung und die Zentrierung der Dauben erfolgen automatisch. Für runde und ovale Fässer, Lagerfässer, Gärfässer und Gärbottiche.

**Effizient** – von der Eingabe bis zur Fertigung. Alles erfolgt einfach und schnell.

Flexibel – runde, ovale oder beliebige Form, 200 oder 25.000 Liter. Alles ist machbar.

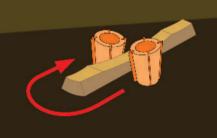
**Präzise** – Winkel und Kurven der Dauben wie in der Theorie. Alles passt perfekt zusammen.

CNC-controlled milling unit for processing of the stave parabola. All settings of the barrel dimensions via touch screen. The width measure and the centring of the staves are done automatically. For round and oval barrels, storage barrels, fermentation casks and vats.

**Efficient** – From data input to production. Everything goes easy and fast.

Flexible – Round, oval or user-defined shape, 200 or 25,000 litres. Everything is possible.

**Precise** – Angles and curves of the staves as in theory. Everything fits together perfectly.





#### Die Firma Ledinek behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen auf den Maschinen ohne Vorankündigung vorzunehmen. The company Ledinek reserves the right to make any modifications retained opportune without any prior notice.



## ÖSTERREICH

Ledinek Maschinen und Anlagen G.m.b.H A-9150 Bleiburg Völkermarkter Straße 1 Tel.: +43 4235 5104 Fax: +43 4235 5103 E-mail: office@ledinek.at Web: www.ledinek.com

## DEUTSCHLAND

Ledinek - TEC Vertriebs GmbH D-72818 Trochtelfingen - Mägerkingen Bei der Mühle 6 Tel: +49 71 24 93 13 89 Fax: +49 71 24 93 11 83 E-mail: info@ledinek.de



SLOVENIA (Verkaufsbüro / Sales Office) Ledinek Engineering d.o.o. Bohovska cesta 019 A SI-2311 Hoče - Maribor Tel.: +386 2 6130061 Fax: +386 2 6130060 E-mail: info@ledinek.com

# LEDINEK



## INNOVATIVE • POWERFUL • DURABLE









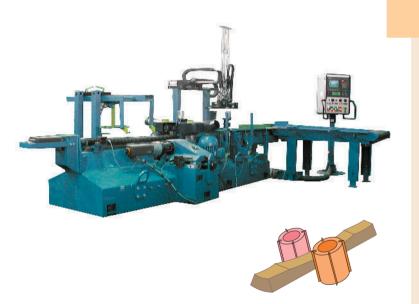


## **Automatische Streif- und Aussparmaschine** Automatic inside/outside stave working machine

Die Maschine profiliert die Innen- und Außenfläche der Daube mit rundem Profil und macht gleichzeitig die Aussparung in der Daubenmittelzone. Die Länge der Aussparung ist über elektronische Geber gesteuert.

The machine works the inside and outside surface of staves with round profile and in the same time also notch in the intermediate zone of the stave. The length of the notch is sensor steered.

Arbeitsdimensionen / Working dimensions\* Daubenbreite / Width of staves: 60 - 240 mm Daubenstärke / Thickness of staves: 25 - 80 mm Daubenlänge / Length of staves: min. 850 mm



## **CNC Daubenfügemaschine 1200** CNC Stave jointing machine 1200

Zwei CNC gesteuerten Fräsaggregate bearbeiten die Daubenparabel. Die Breitenmessung und die Zentrierung der Dauben erfolgen automatisch.

Two computer-controlled milling units for fabrication of stave parabola. Automated width measurement and centring of the staves.

Arbeitsdimensionen / Working dimensions\* Daubenbreite / Width of staves: 50 - 150 mm Daubenlänge / Length of staves: 500 - 1.200 mm Vorschubgeschwindigkeit / Feed speed: 12 - 20 m/min

Kapazität der Maschine: bis 5 Dauben pro Minute. Capacity of the machine: up to 5 staves per minute.



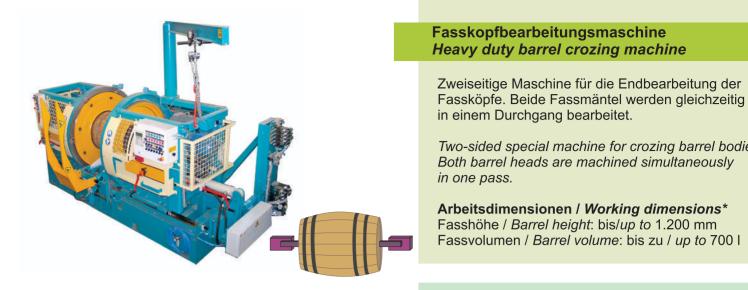
## Fassreifenzuziehmaschine Hoops press machine

Hydraulische Presse zum Zuziehen der Fassreifen auf dem Fassmantel. Greifer schieben die Fassreifen einzeln in die Endposition auf dem Fassmantel.

Hydraulic press for fixing hoops on barrel bodies. Steel claws push each hoop from above to final position.

Arbeitsdimensionen / Working dimensions\* Fasshöhe / Barrel height: bis zu / up to 1.100 mm Fassdurchmesser / Barrel diameter: 500 - 1.000 mm

\* Größere Arbeitsdimensionen auf Anfrage möglich! Larger working dimensions on request!



## **Fassbodenbearbeitungsmaschine** Circular head working machine

in one pass.

Maschine ist mit speziellem Profilfräser zur kreisförmigen Bearbeitung der Fassboden ausgerüstet.

Machine is equipped with special profile cutter for circular machining of barrel heads.

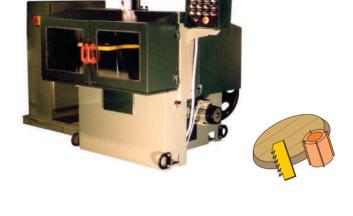
Two-sided special machine for crozing barrel bodies.

Both barrel heads are machined simultaneously

**Arbeitsdimensionen / Working dimensions\*** 

Fasshöhe / Barrel height: bis/up to 1.200 mm

Arbeitsdimensionen / Working dimensions\* Fassbodendurchmesser / barrel head diameter: 350 - 870 mm Fassbodendicke / barrel head thickness: 20 - 35 mm



## Drehbank mit verstellbarem Schleifaggregat für äußere Bearbeitung der Fässer Lathe machine with adjustable sanding aggregate for outside machining of barrels

Langsam drehendes Fass wird mit speziellen Handhobel und Schleifband bearbeitet. Resultat ist eine glatte Außenfläche.

Slowly turning barrel is machined with special smoothing plane and sanding belt. Result is smooth outside surface.

**Arbeitsdimensionen / Working dimensions\*** Fasshöhe / Barrel height: bis zu / up to 1.200 mm Fassvolumen / Barrel volume: bis zu / up to 700 l





## Reifenwalzenmaschine Hoop rolling machine

Zum konischen Abrunden der Fassreifen.

For conical rounding of the metal hoops.

Arbeitsdimensionen / Working dimensions\* Reifendicke / Hoop thickness: max. 5 mm Reifenbreite / Hoop width: max. 80 mm

\* Größere Arbeitsdimensionen auf Anfrage möglich! Larger working dimensions on request!